

READ BEFORE USE

English 2

Visit hamiltonbeach.com for our complete line of products and Use and Care Guides – as well as delicious recipes, tips, and to register your product online.

LIRE AVANT UTILISATION

Français 9

Rendez-vous sur hamiltonbeach.ca pour notre liste complète de produits et de nos manuels utilisateur – ainsi que nos délicieuses recettes et nos conseils.

LEA ANTES DE USAR

Español 16

Visite hamiltonbeach.com (EE. UU.) o hamiltonbeach.com.mx (México) para ver otros productos de Hamilton Beach o para contactarnos.



Hand Mixer
Batteur à main
Batidora de mano

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and/or injury to persons, including the following:

1. Read all instructions.
2. This appliance is not intended for use by persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they are closely supervised and instructed concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
3. This appliance shall not be used by children. Keep the appliance, power adaptor and its cord out of reach of children.
4. Close supervision is necessary when any appliance is used near children. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
5. To protect against risk of electrical shock, do not put power adaptor, power adapter cord, cord, plug, or base in water or other liquid.
6. Turn appliance off (LCD display is blank), then unplug from outlet when not in use, before putting on or taking off parts and before cleaning. To unplug adapter cord from mixer, grasp the charging plug and pull. To unplug power adapter, grasp the adapter and pull from the outlet. Never pull from the power cord.
7. Avoid contacting moving parts. Keep hands, hair, and clothing, as well as spatulas and other utensils, away from beaters during operation to reduce risk of injury to persons and/or damage to mixer.
8. Remove beaters or whisk from mixer before washing.
9. Do not let cord hang over edge of table or counter or touch hot surfaces, including stove.
10. Do not operate any appliance with a damaged power adaptor cord or plug, or after the appliance malfunctions or has been dropped or damaged in any manner. Power adapter replacement and repairs must be conducted by the manufacturer, its service agent, or similarly qualified persons in order to avoid a hazard. Contact Customer Service for information on examination, repair, or adjustment as set forth in the Limited Warranty.
11. The use of attachments not recommended or sold by the appliance manufacturer may cause fire, electric shock, or injury.
12. Do not use outdoors.
13. Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
14. Check that the appliance is off (LCD display is blank) before charging.
15. Do not use appliance for other than intended purpose.
16. Do not incinerate this appliance even if it is severely damaged. The batteries can explode in a fire.
17. Use only with the charger provided with the appliance. Do not attempt to use this charger with any other product. Likewise, do not attempt to charge this appliance with any other charger.
18. Do not use an extension cord. Plug charger directly into an electrical outlet.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Other Consumer Safety Information

This appliance is intended for household use only.

The length of the adapter cord provided with this appliance was selected to reduce the hazards of becoming tangled in or tripping over a longer cord. Care must be taken to arrange the cord so that it will not drape over the countertop or tabletop where it can be pulled on by children or accidentally tripped over.

⚠ CAUTION Moving Parts Hazard.

To reduce the risk of personal injury, always turn off the hand mixer (LCD display is blank) before inserting or removing beaters or whisk.

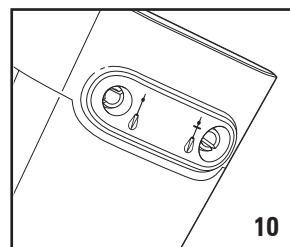
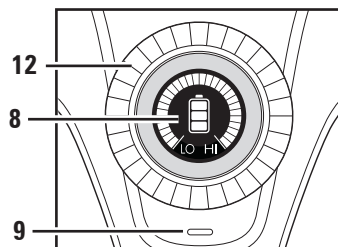
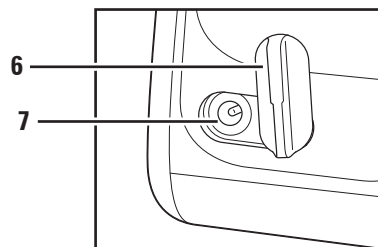
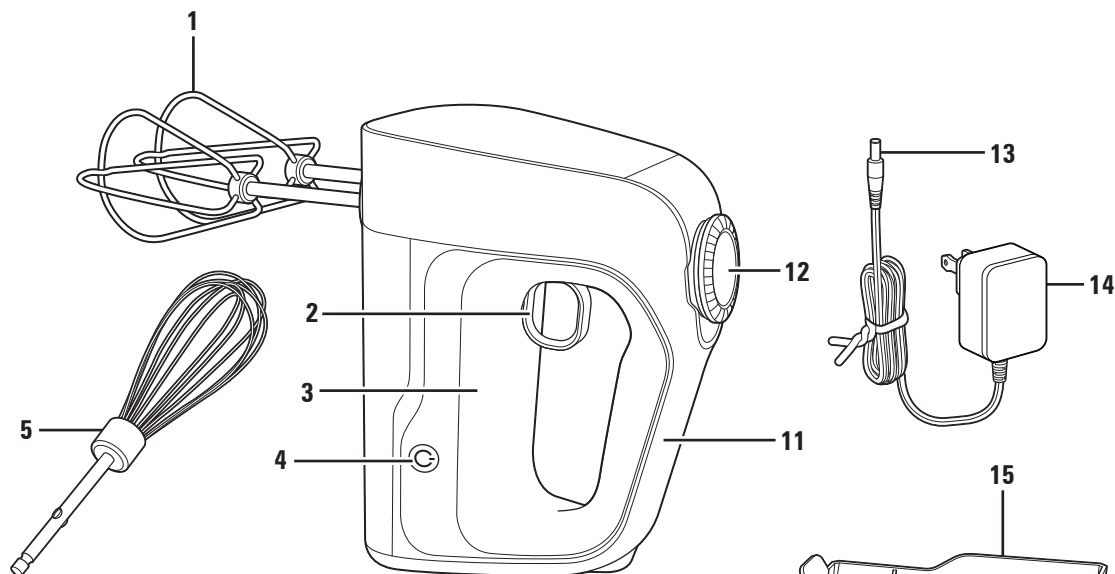
Parts and Features

To order parts, visit:
hamiltonbeach.com/parts

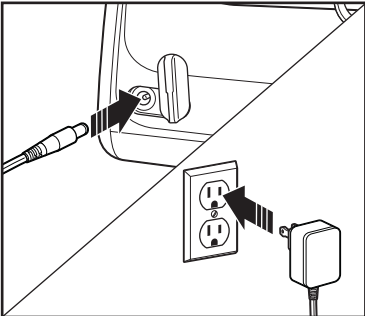
Before first use:

- Fully charge Hand Mixer.
- Wash Beaters and Whisk in hot, soapy water. Rinse and dry.

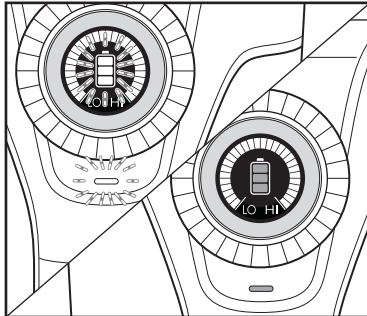
1	Twisted Wire Beaters (General Use)
2	Beater Eject Trigger
3	Base
4	Power Button
5	Whisk (Whipping/Aerating)
6	Charging Port Cover (on right side)
7	Charging Port
8	Battery Strength Indicator
9	Battery Indicator Light
10	Beater Placement Icons
11	Handle
12	Speed Control Dial
13	Charging Plug
14	Power Adapter
15	Storage Case



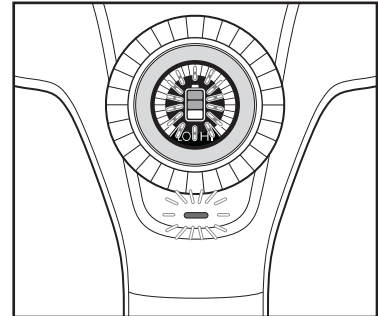
How to Charge



1. Slide Charging Plug into Charging Port, then plug Power Adapter into an outlet. Full charge may take up to 2 hours.



2. Battery Indicator Light will flash green when charging and turn solid when fully charged. When charging, battery strength bars will gradually fill in.



3. Always charge Hand Mixer when bottom bar of Battery Strength Indicator flashes.

Battery Information

Battery Strength Indicator	Battery Strength	Need to Charge?
	30% to 100% charged	Not Yet
	15% to 30% charged	Not Yet

Battery Strength Indicator	Battery Strength	Need to Charge?
	10% to 15% charged	Yes, getting close to needing a charge
	Less than 10%	Yes, needs charging

Tips:

- Fully charge Battery before first use.
- Battery must be charged when bottom bar of Battery Strength Indicator flashes.

How to Charge (cont.)

Full Charge	Quick Charge
Charge for approximately 2 hours	Charge for 10 minutes
1 hour mixing time	5 minutes mixing time
12 batches cookies	1 batch cookies

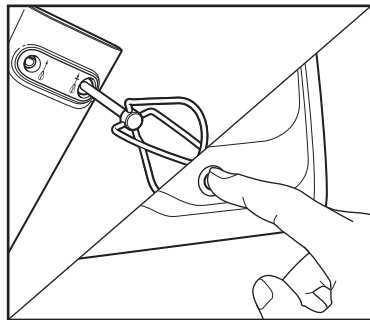
Quick Charge

Lets you get back to mixing sooner.

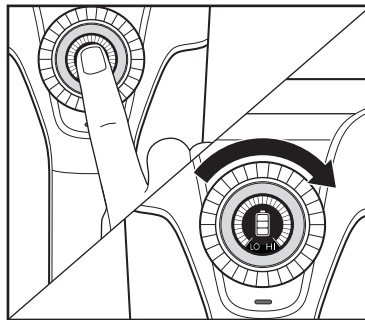
1. Pull up on Charging Port Cover end closest to back of Hand Mixer and slide Cover to expose Charging Port.
2. Slide Charging Plug into Charging Port, and then plug Power Adapter into an outlet.
3. Charge for 10 minutes for a 5 minute whisking time.

⚠ CAUTION Always turn mixer off with the power button before inserting or removing beaters or whisk.

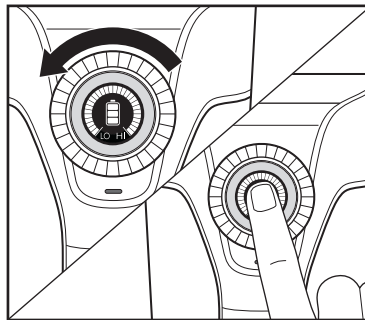
How to Use



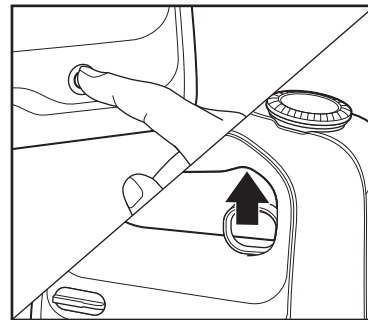
1. Make sure Hand Mixer has been fully charged and is off. Insert Beater with collar into larger opening on Mixer bottom and insert remaining Beater without collar into smaller opening. Push and click into place. Whisk can be added to either opening. Place Beaters into bowl. Then press Power Button to turn on.



2. Press center of Speed Control Dial to turn display on. Then turn Speed Control Dial clockwise to desired speed, starting at LO and increasing to a higher speed as desired.



3. Speed Control Dial can be turned counterclockwise to reduce speed at any time. Press center of Speed Control Dial to turn off.

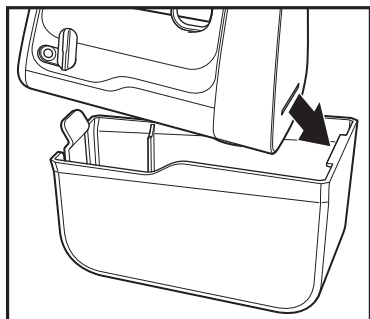


4. Press Power Button to turn off. Squeeze Beater Eject Trigger to eject Beaters.

How to Use (cont.)

Cookie Mixing Guide:

- Cookie dough is one of the thickest doughs to mix.
- Use a large mixing bowl to spread out ingredients for easier mixing.
- Have butter or margarine at room temperature.
- Add flour 1 cup (237 mL) at a time, thoroughly mixing after each addition.

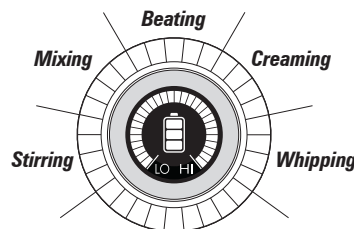


To Store Hand Mixer in Case, while holding Handle, slide front of Mixer onto lip at highest side of Case. Press down to lock in place.

Storage Case – To remove Mixer from Case, while holding Handle, pull up on Mixer.

General Mixing Guide

Select mixing speeds from LO to HI. Begin on LO and increase to desired speed, depending on recipe consistency.



FUNCTION	
Stirring	Mixing in dry ingredients or liquids
Mixing	Combining most packaged cake mixes
Beating	Beating heavy batters and making frosting
Creaming	Beating butter and sugar for cookie doughs
Whipping	Incorporating air into egg whites for meringue and whipping cream using Whisk

Battery Recycling

Disposal:

Hamilton Beach Brands, Inc. is concerned about protecting the environment and, therefore, has chosen to participate in the RBRC® (Rechargeable Battery Recycling Corporation) recycling program. The RBRC® is a nonprofit organization whose recycling programs adhere to all federal, state and provincial mandates concerning the proper collection, storage, and transportation of lithium-ion batteries. The RBRC® Seal on the lithium-ion battery indicates that the cost to recycle the battery pack has already been paid. Call 1-800-8-BATTERY to find the nearest retail collection site. You may also contact your local recycling center for information on where to drop off the used battery pack. For more information on RBRC®, check out their website at call2recycle.org.

Care and Cleaning

1. Press Power Button to turn off; display will not be illuminated. Squeeze Beater Eject Trigger to remove Beaters or Whisk before cleaning.
2. Twisted Wire Beaters and Whisk attachment are dishwasher-safe, or wash in hot, soapy water; rinse and dry.

⚠ WARNING Electrical Shock Hazard.

- Disconnect power before cleaning. Do not immerse mixer, cord, or plug in any liquid.
- Disconnect charging plug from charging port before cleaning.

⚠ CAUTION Always turn mixer off with the power button before inserting or removing beaters or whisk.

3. Wipe Base with a clean, damp cloth.

NOTE: Do not use abrasive cleaners or scouring pads. To reduce the risk of electrical shock, do not immerse Hand Mixer in water at any time.

Troubleshooting

Hand Mixer is working very slowly.

- Too many ingredients in bowl. Remove some ingredients and restart.
- Speed Control Dial is set too low. Turn Speed Control Dial clockwise to increase speed.

Why are Beaters or Whisk falling out?

- Beater hasn't been fully inserted. Make sure Beaters are installed according to icons on bottom of Mixer and click into place.

Hand Mixer will not start.

- Ensure all steps to charge Hand Mixer are completed. 1. Press Power Button 2. Press Speed Control Dial 3. Turn Speed Control Dial.
- Hand Mixer is charging. When charging, Mixer cannot be used.
- Make sure Hand Mixer is fully charged, then press Power Button. Press center of Speed Control Dial and turn Speed Control Dial to desired speed.

Hand Mixer is not charging.

- Check to see if Power Adapter is securely plugged into an electrical outlet of proper voltage and frequency. Next, ensure Charging Plug is inserted into Charging Port on Hand Mixer.
- Power Adapter is not plugged into wall outlet, or circuit breaker is tripped. Plug into outlet and check function of outlet.

Hamilton Beach 5-Year Limited Warranty

This warranty applies to products purchased and used in the U.S. and Canada. This is the only express warranty for this product and is in lieu of any other warranty or condition.

This product is warranted to be free from defects in material and workmanship for a period of five (5) years from the date of original purchase. During this period, your exclusive remedy is replacement of this product or any component found to be defective, at our option; however, you are responsible for all costs associated with our returning a product or component under this warranty to you. If the product or component is unavailable, we will replace with a similar one of equal or greater value.

This warranty does not cover glass, filters, wear from normal use, use not in conformity with the printed directions, or damage to the product resulting from accident, alteration, abuse, or misuse. This warranty extends only to the original consumer purchaser or gift recipient. Keep the original sales receipt, as proof of purchase is required to make a warranty claim. This warranty is void if the product is used for other than single-family household use or subjected to any voltage and waveform other than as specified on the rating label (e.g., 120 V ~ 60 Hz).

We exclude all claims for special, incidental, and consequential damages caused by breach of express or implied warranty. All liability is limited to the amount of the purchase price. **Every implied warranty, including any statutory warranty or condition of merchantability or fitness for a particular purpose, is disclaimed except to the extent prohibited by law, in which case such warranty or condition is limited to the duration of this written warranty.** This warranty gives you specific legal rights. You may have other legal rights that vary depending on where you live. Some states or provinces do not allow limitations on implied warranties or special, incidental, or consequential damages, so the foregoing limitations may not apply to you.

To make warranty claim, do not return this appliance to the store. Please write Hamilton Beach Brands, Inc., Customer Service Department, 4421 Waterfront Dr., Glen Allen, VA 23060, or visit hamiltonbeach.com/customer-service in the U.S. or hamiltonbeach.ca/customer-service in Canada. For faster service, locate the model, type, and series numbers on your appliance.

PRÉCAUTIONS IMPORTANTES

Pour utiliser un appareil électroménager, vous devez toujours prendre des mesures élémentaires de sécurité pour réduire le risque d'incendie, d'électrocution et/ou de blessure corporelle, en particulier les mesures suivantes :

1. Lire toutes les instructions.
2. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou manquant d'expérience et de connaissance, sauf si elles sont étroitement surveillées et instruites sur l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
3. Cet appareil ne devrait pas être utilisé par des enfants. Garder l'appareil, son adaptateur de courant et son cordon d'alimentation hors de la portée des enfants.
4. Une surveillance étroite est requise pour tout appareil utilisé près des enfants. Surveiller que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.
5. Pour éviter les risques d'électrocution, ne pas immerger le cordon, la fiche, la base ou le moteur dans l'eau ou tout autre liquide.
6. Éteindre l'appareil (l'écran ACL n'affiche rien) et le débrancher de la prise lorsqu'il n'est pas utilisé, avant d'ajouter ou de retirer des pièces et avant de le nettoyer. Pour débrancher le cordon de l'adaptateur du batteur, tenir la fiche de charge et tirer. Pour débrancher l'adaptateur de courant, le tenir et le retirer de la prise en tirant. Ne jamais tirer sur le cordon d'alimentation.
7. Éviter le contact avec les pièces mobiles. Garder les mains, les cheveux et les vêtements, de même que les spatules et autres ustensiles, loin des fouets durant l'opération pour réduire le risque de blessure aux personnes et/ou des dommages au batteur.
8. Retirer les fouets torsadés ou le fouet du batteur avant de les nettoyer.
9. Ne pas laisser pendre le cordon de la table ou du comptoir et éviter tout contact entre le cordon et les surfaces chaudes, incluant la cuisinière.
10. Ne pas faire fonctionner un appareil électroménager avec un cordon ou une fiche endommagée, ou lorsque l'appareil ne fonctionne pas bien ou a été échappé ou endommagé d'une manière quelconque. Le remplacement et la réparation du cordon d'alimentation doivent être faits par le fabricant, son agent de service ou toute personne qualifiée de façon à éviter tout danger. Veuillez communiquer avec le service à la clientèle pour obtenir de l'information concernant l'inspection, la réparation ou le réglage, comme précisé dans la garantie limitée.
11. L'utilisation d'accessoires non recommandés ou vendus par le fabricant de l'appareil peut provoquer un incendie, un choc électrique ou blesser quelqu'un.
12. Ne pas utiliser à l'extérieur.
13. Ne placer jamais votre appareil électroménager à proximité ou sur un brûleur électrique ou à gaz chaud ou dans un four chaud.
14. Vérifier que l'appareil est éteint (l'écran ACL n'affiche rien) avant de le charger.
15. Ne pas utiliser l'appareil à d'autres fins que celle prévue.
16. Ne pas incinérer cet appareil, même s'il est gravement endommagé. Les batteries peuvent exploser si elles sont brûlées.
17. N'utiliser que le chargeur fourni avec l'appareil. Ne pas utiliser ce chargeur avec tout autre appareil. De la même manière, ne pas charger cet appareil avec tout autre chargeur.
18. Ne pas utiliser de rallonge électrique. Brancher le chargeur directement dans une prise de courant.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Autres consignes de sécurité pour le consommateur

Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement.

La longueur du cordon d'alimentation de l'adaptateur fourni avec cet appareil a été choisie afin de réduire les risques d'enchevêtrement et de trébuchement associés à un cordon plus long. Éviter de disposer le cordon de manière à ce qu'il traîne sur un comptoir ou une table, où il pourrait être arraché par un enfant ou causer un trébuchement accidentel.

⚠ ATTENTION Risque de pièces en mouvement.

Pour réduire les risques de blessure, toujours éteindre le batteur à main (l'écran ACL n'affiche rien) avant d'insérer ou de retirer les fouets torsadés ou le fouet.

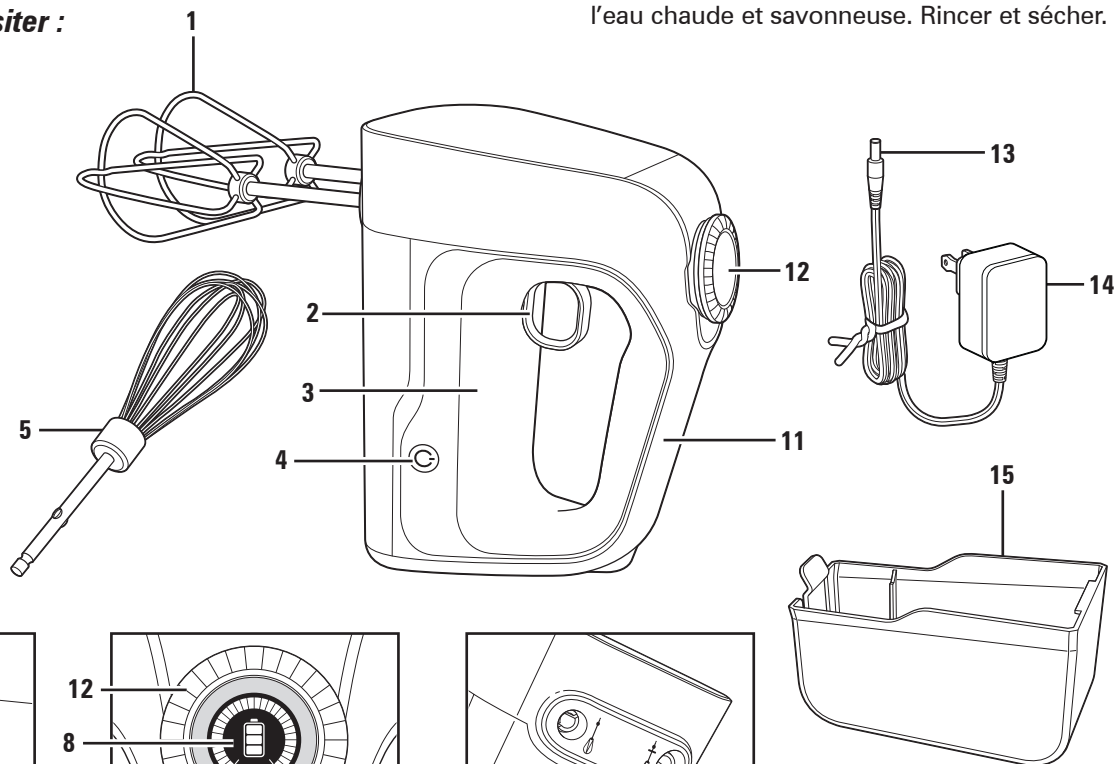
Pièces et caractéristiques

Pour commander des pièces, visiter :
hamiltonbeach.ca/parts

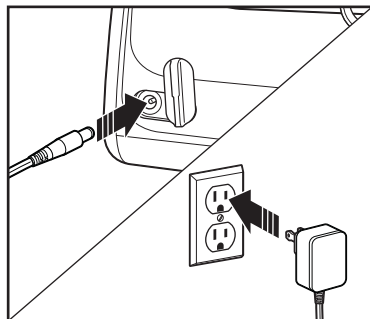
1	Fouets torsadés métalliques (utilisation générale)
2	Gâchette d'éjection des fouets
3	Base
4	Bouton d'alimentation
5	Fouet (battage/aération)
6	Couvercle de la borne de charge (du côté droit)
7	Borne de charge
8	Indicateur de puissance de la batterie
9	Voyant de la batterie
10	Icônes de positionnement des fouets
11	Poignée
12	Cadran de contrôle de la vitesse
13	Prise de charge
14	Adaptateur de courant
15	Boîtier de rangement

Avant la première utilisation :

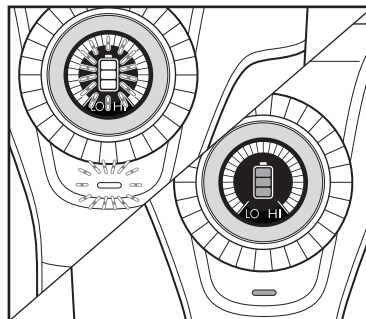
- Charger complètement le batteur à main.
- Laver les fouets torsadés et le fouet dans de l'eau chaude et savonneuse. Rincer et sécher.



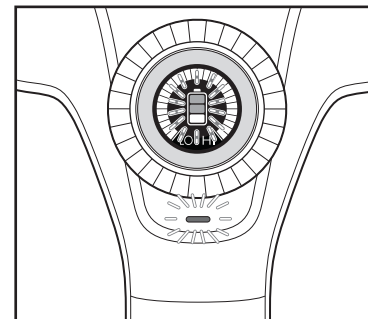
Comment recharger



1. Insérer la prise de charge dans la borne de charge, puis brancher l'adaptateur de courant dans une prise électrique. Une charge complète peut prendre jusqu'à deux heures.



2. Le voyant de la batterie clignotera en vert durant la charge et restera allumé sans clignoter une fois la batterie complètement chargée. Pendant la charge, les barres indiquant la puissance de la batterie s'illumineront graduellement.



3. Toujours charger le batteur à main lorsque la barre inférieure de l'indicateur de puissance de la batterie clignote.

Renseignement sur la batterie

Indicateur de puissance de la batterie	Puissance de la batterie	Besoin d'être chargée?
	De 30 à 100 % chargée	Pas encore
	De 15 à 30 % chargée	Pas encore

Indicateur de puissance de la batterie	Puissance de la batterie	Besoin d'être chargée?
	De 10 à 15 % chargée	Oui, elle doit bientôt être chargée
	Moins de 10 %	Oui, elle doit être chargée

Conseils:

- Charger complètement la batterie avant d'utiliser l'appareil pour la première fois.
- La batterie doit être rechargée lorsque la barre inférieure de l'indicateur de puissance clignote.

Comment recharger (suite)

Charge complète	Charge rapide
Durée de charge d'environ deux heures	Durée de charge de 10 minutes
Une heure de mélange	Cinq minutes de mélange
Douze fournées de biscuits	Une fournée de biscuits

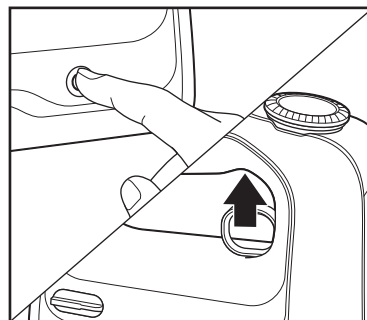
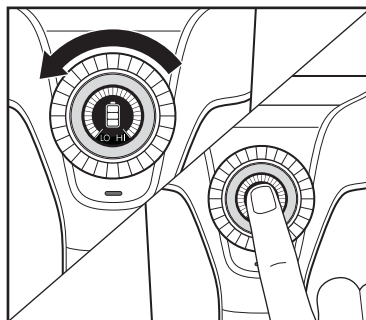
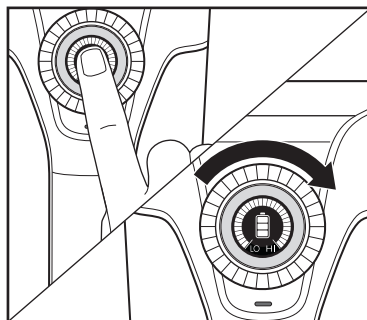
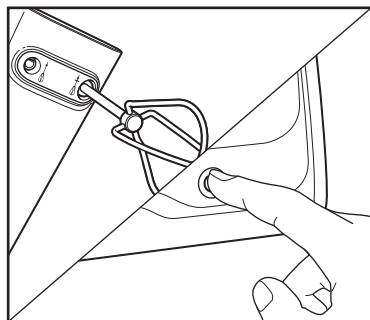
Charge rapide

Elle vous permet de reprendre le mélange plus rapidement.

1. Tirer sur l'extrémité du couvercle de la borne de charge qui se trouve le plus près de l'arrière du batteur à main et faire glisser le couvercle pour exposer la borne de charge.
2. Insérer la prise de charge dans la borne de charge, puis brancher l'adaptateur de courant dans une prise électrique.
3. Charger l'appareil 10 minutes pour une durée de mélange d'environ 5 minutes.

⚠ ATTENTION Toujours éteindre le batteur à main à l'aide du bouton d'alimentation avant d'insérer ou de retirer les fouets torsadés ou le fouet.

Utilisation

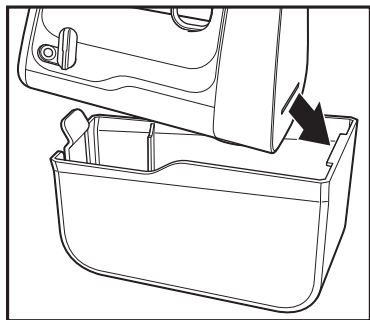


1. Veiller à ce que le batteur à main soit complètement chargé et éteint. Insérer le fouet torsadé avec collet dans la plus grosse ouverture de la partie inférieure du batteur et l'autre fouet torsadé sans collet dans la plus petite ouverture. Les enfoncer et les encliqueter en position. Le fouet peut être inséré dans l'une ou l'autre des ouvertures. Placer les fouets dans le bol. Appuyer ensuite sur le bouton d'alimentation pour démarrer l'appareil.
2. Appuyer sur le centre du cadran de contrôle de la vitesse pour allumer l'écran. Ensuite, tourner le cadran de contrôle de la vitesse en sens horaire jusqu'à la vitesse souhaitée en commençant par la position « LO » (faible) et en passant à une vitesse supérieure si souhaitée.
3. Le cadran de contrôle de la vitesse peut être tourné en sens antihoraire pour réduire la vitesse à tout moment. Appuyer sur le centre du cadran de contrôle de la vitesse pour éteindre l'écran.
4. Appuyer sur le bouton d'alimentation pour éteindre l'appareil. Appuyer sur la gâchette d'éjection des fouets pour les éjecter.

Utilisation (suite)

Guide de mélange de la pâte à biscuits :

- La pâte à biscuits est une pâte épaisse et difficile à mélanger.
- Utiliser un grand bol à mélanger pour bien répandre les ingrédients et faciliter le mélange.
- Utiliser du beurre ou de la margarine à la température ambiante.
- Ajouter 237 mL (1 tasse) de farine à la fois et la mélanger complètement avant d'en ajouter une autre.

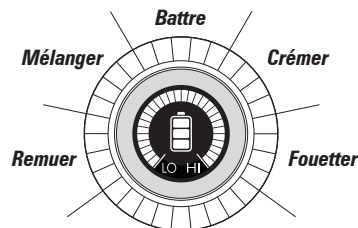


Pour ranger le batteur à main dans son boîtier, faire glisser l'avant du batteur dans le rebord du côté le plus élevé du boîtier en tenant le batteur par la poignée. Appuyer vers le bas pour le verrouiller en place.

Boîtier de rangement – Pour retirer le batteur à main du boîtier, le tirer vers le haut tout en tenant la poignée.

Guide général pour battre

Sélectionner les vitesses de mélange entre « LO » (faible) et « HI » (élevée). Commencer à la vitesse « LO » (faible) et augmenter jusqu'à la vitesse souhaitée en fonction de la consistance de la recette.



FONCTION	
Remuer	Pour mélanger les ingrédients secs ou des liquides
Mélanger	Pour mélanger la plupart des mélanges à gâteaux en boîte
Battre	Mélanger les pâtes épaisses et préparer du glaçage
Crémer	Pour battre le beurre et le sucre des pâtes à biscuits
Fouetter	Incorporer de l'air dans des blancs d'œufs pour faire une meringue et fouetter de la crème à l'aide du fouet

Recyclage de la batterie

Élimination :

Comme Hamilton Beach Brands, Inc. se soucie de la protection de l'environnement, elle a choisi de participer au programme de recyclage Appel à Recycler^{MD}. Appel à Recycler^{MD} est un organisme à but non lucratif dont les programmes de recyclage respectent toutes les obligations fédérales, étatiques et provinciales concernant la collecte, l'entreposage et le transport appropriés des batteries au lithium-ion. Le sceau Appel à Recycler^{MD} sur la batterie au lithium-ion indique que le coût de recyclage du bloc-batterie a déjà été payé. Appelez au 1 877 2-RECYCLE pour trouver le point de dépôt le plus près. Vous pouvez aussi communiquer avec le centre de tri local pour obtenir de l'information sur l'endroit où vous pouvez déposer les blocs-batteries utilisés. Pour plus d'information sur Appel à Recycler^{MD}, veuillez visiter son site Web au appelarecycler.ca.

Entretien et nettoyage

⚠ AVERTISSEMENT Risque de choc électrique.

- Débrancher l'appareil avant le nettoyage. Ne pas immerger le batteur, le cordon, ou la fiche dans aucun liquide.
- Débrancher la prise de charge de la borne de charge avant de le nettoyer.

⚠ ATTENTION Toujours éteindre le batteur à main à l'aide du bouton d'alimentation avant d'insérer ou de retirer les fouets torsadés ou le fouet.

1. Appuyer sur le bouton d'alimentation pour éteindre l'appareil; l'écran ne sera pas illuminé. Appuyer sur la gâchette d'éjection des fouets pour les retirer avant de les nettoyer.
2. Les fouets torsadés métalliques et les accessoires à fouetter sont lavables au lave-vaisselle ou dans de l'eau chaude savonneuse. Rincer et sécher.
3. Essuyer la base avec un linge humide et propre.

REMARQUE : Ne pas utiliser de nettoyeurs abrasifs ou de tampons à récurer. Pour réduire le risque de choc électrique, ne jamais immerger le batteur à main dans l'eau.

Dépannage

Le batteur à main fonctionne très lentement.

- Il y a trop d'ingrédients dans le bol. Retirer une certaine quantité d'ingrédients et recommencer.
- Le cadran de contrôle de la vitesse est réglé à une vitesse trop faible. Tourner le cadran de contrôle de la vitesse en sens horaire pour augmenter la vitesse.

Pourquoi les fouets torsadés ou le fouet tombent-ils?

- Ils n'ont pas été insérés complètement. S'assurer que les fouets sont installés conformément aux icônes situées sur la partie inférieure du batteur et les encliqueter en place.

Le batteur à main ne démarre pas.

- Suivre toutes les étapes pour charger le batteur à main. 1. Appuyer sur le bouton d'alimentation 2. Appuyer sur le cadran de contrôle de la vitesse 3. Tourner le cadran de contrôle de la vitesse.

- Le batteur à main est en cours de charge. Lorsqu'il est en cours de charge, le batteur à main ne peut pas être utilisé.
- Veiller à ce que le batteur à main soit complètement chargé, puis appuyer sur le bouton d'alimentation. Appuyer sur le centre du cadran de contrôle de la vitesse et tourner le cadran à la vitesse souhaitée.

Le batteur à main ne charge pas.

- Vérifier que l'adaptateur de courant est branché de façon sécuritaire dans une prise électrique à la tension et à la fréquence appropriées. Ensuite, veiller à ce que la prise de charge soit insérée dans la borne de charge du batteur à main.
- La fiche d'alimentation n'est pas branchée dans la prise murale ou le disjoncteur s'est déclenché. Brancher la fiche dans la prise et vérifier le fonctionnement de cette dernière.

Hamilton Beach garantie limitée de 5 ans

Cette garantie s'applique aux produits achetés et utilisés aux É.-U. et au Canada. C'est la seule garantie expresse pour ce produit et est en lieu et place de tout autre garantie ou condition.

Ce produit est garanti contre tout défaut de matériaux et de main-d'oeuvre pour une période de cinq (5) ans à compter de la date d'achat d'origine. Au cours de cette période, votre recours exclusif se limitera au remplacement de ce produit ou tout autre composant défectueux, à notre discrétion. Cependant, vous êtes responsables des frais associés au retour du produit ou d'un composant en vertu de la présente garantie. Si le produit ou le composant est non disponible, nous le remplacerons avec un article similaire de valeur égale ou supérieure.

Cette garantie ne couvre pas le verre, les filtres, l'usure d'un usage normal, l'utilisation non conforme aux directives imprimées, ou des dommages au produit résultant d'un accident, modification, utilisation abusive ou incorrecte. Cette garantie s'applique seulement à l'acheteur original ou à la personne l'ayant reçu en cadeau. La présentation du reçu de vente d'origine comme preuve d'achat est nécessaire pour faire une réclamation au titre de cette garantie. Cette garantie s'annule si le produit est utilisé autrement que par une famille ou si l'appareil est soumis à toute tension ou forme d'onde différente des caractéristiques nominales précisées sur l'étiquette (par ex. : 120 V ~ 60 Hz).

Nous excluons toutes les réclamations au titre de cette garantie pour les dommages spéciaux, consécutifs et indirects causés par la violation de garantie expresse ou implicite. Toute responsabilité est limitée au prix d'achat. **Chaque garantie implicite, y compris toute garantie ou condition de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier, est exonérée, sauf dans la mesure interdite par la loi, auquel cas la garantie ou condition est limitée à la durée de cette garantie écrite.** Cette garantie vous donne des droits légaux précis. Vous pouvez avoir d'autres droits qui varient selon l'endroit où vous habitez. Certaines provinces ne permettent pas les limitations sur les garanties implicites ou les dommages spéciaux ou indirects de telle sorte que les limitations ci-dessus ne s'appliquent peut-être pas à votre cas.

Pour faire une réclamation au titre de la garantie, veuillez ne pas retourner cet appareil au magasin. Veuillez nous écrire à Hamilton Beach Brands, Inc., Customer Service Department, 4421 Waterfront Dr., Glen Allen, VA 23060, ou visiter le site hamiltonbeach.com/customer-service aux États-Unis ou hamiltonbeach.ca/customer-service au Canada. Pour obtenir un service plus rapide, veuillez repérer les numéros de modèle, de type et de séries sur votre appareil.

SALVAGUARDIAS IMPORTANTES

Cuando utilice aparatos eléctricos, siempre deben seguirse precauciones de seguridad básicas a fin de reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica, y/o lesiones a personas, incluyendo las siguientes:

1. Lea todas las instrucciones.
2. Este aparato no se destina para utilizarse por personas cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean diferentes o estén reducidas, o carezcan de experiencia o conocimiento, a menos que dichas personas reciban una supervisión o capacitación para el funcionamiento del aparato por una persona responsable de su seguridad.
3. Este electrodoméstico no debe ser utilizado por niños. Mantenga este aparato, el adaptador de corriente y su cable de alimentación fuera del alcance de los niños.
4. Verifique que el voltaje de su instalación corresponda con el del producto.
5. Se requiere de una estrecha supervisión cuando el aparato se use por o cerca de niños. Los niños deben supervisarse para asegurar que ellos no empleen los aparatos como juguete.
6. Para protegerse contra un riesgo de descarga eléctrica, no ponga el cable, enchufe, base o motor en agua o cualquier otro líquido.
7. Apague el aparato (pantalla LCD en blanco), a continuación desenchúfelo del tomacorriente cuando no esté en uso, antes de poner o quitar partes y antes de limpiarlo. Para desenchufar el cable del adaptador de la batidora, sujete el enchufe de carga y jale de él. Para desenchufar el adaptador, sujete el adaptador y retírelo del tomacorriente. Nunca jale del cable de alimentación.
8. Evite todo contacto con piezas móviles. Mantenga las manos, el cabello y la ropa, así como las espátulas y otros utensilios lejos de las aspas durante la operación para reducir el riesgo de lesiones a personas y/o averías en la batidora.
9. Retire los batidores o el batidor de alambre de la batidora antes de lavarlos.
10. No deje que el cable cuelgue del borde de la mesa o cubierta, o toque superficies calientes, incluyendo la estufa.
11. No opere ningún aparato con cables o enchufe dañados o después de que el aparato funcione mal o se caiga o dañe de cualquier manera. El reemplazo del cable de suministro y las reparaciones deben ser efectuadas por el fabricante, su agente de servicio, o personas igualmente calificadas para poder evitar un peligro. Comuníquese con Servicio al cliente para obtener información sobre la revisión, la reparación o los ajustes, según lo establecido en la Garantía limitada.
12. El uso de accesorios no recomendados o vendidos por el fabricante del electrodoméstico puede provocar incendios, descargas eléctricas o lesiones personales.
13. No lo use en exteriores.
14. No lo coloque sobre o cerca de un quemador caliente eléctrica o a gas, o dentro de un horno caliente.
15. Compruebe que el aparato esté apagado (pantalla LCD en blanco) antes de cargarlo.
16. No use el aparato para fines distintos a los de su diseño.
17. No incinere este aparato, incluso si está severamente dañado. Las baterías pueden explotar al ser sometidas al fuego.
18. Use solamente con el cargador suministrado con este aparato. No intente usar este cargador con ningún otro producto. Asimismo, no intente usar este aparato con ningún otro cargador.
19. No utilice un cable de extensión. Enchufe el cargador directamente en un tomacorriente.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Otra información de seguridad para el cliente

Este aparato ha sido diseñado solamente para uso doméstico.

La longitud del cable del adaptador suministrado con este aparato se seleccionó para reducir los peligros de quedar enredado o de tropezar con un cable de mayor longitud. Se debe cuidar que el cable no cuelgue de la cubierta de cocina o de la mesa donde lo puedan jalar los niños o causar que alguien tropiece accidentalmente.

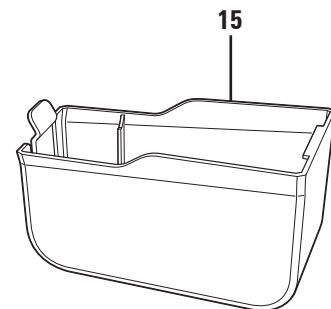
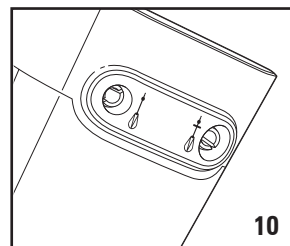
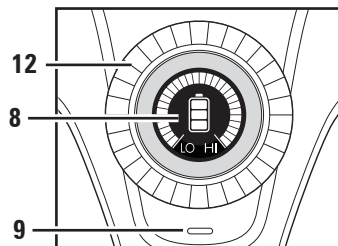
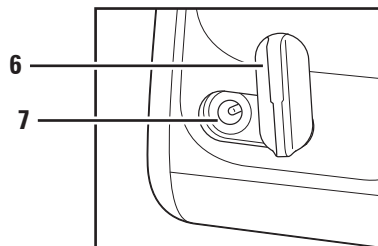
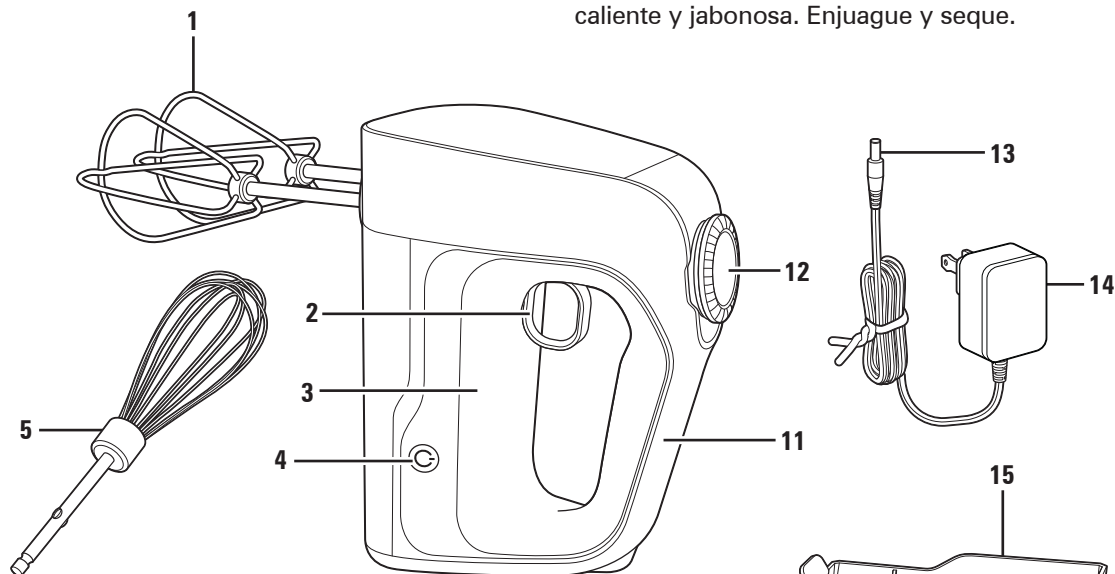
⚠ PRECAUCIÓN Riesgo de piezas en movimiento.

Para reducir el riesgo de lesiones personales, siempre apague la batidora de mano (pantalla LCD en blanco) antes de insertar o quitar los agitadores o el batidor de alambre.

Piezas y características

Para ordenar piezas, visite:
hamiltonbeach.com/parts

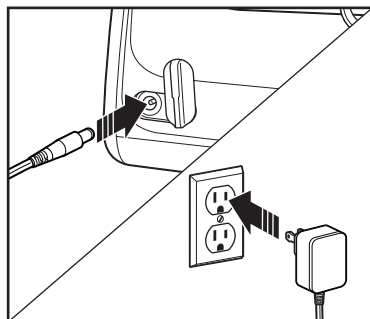
1	Agitadores trenzados (uso general)
2	Gatillo expulsor de los batidores
3	Base
4	Botón de encendido
5	Batidor de alambre (batir/airear)
6	Cubierta del puerto de carga (en el lado derecho)
7	Puerto de carga
8	Indicador de carga de la batería
9	Luz indicadora de la batería
10	Iconos de colocación de los batidores
11	Asa
12	Perilla de control de velocidad
13	Enchufe de carga
14	Adaptador de corriente
15	Caja de almacenamiento



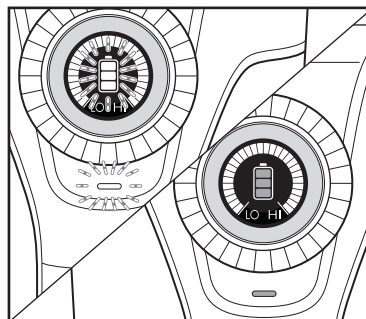
Antes del primer uso:

- Cargue completamente la batidora de mano.
- Lave los agitadores y el batidor en agua caliente y jabonosa. Enjuague y seque.

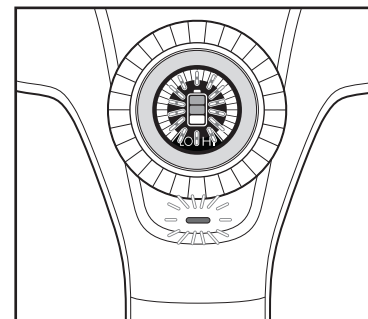
Cómo cargar



1. Deslice el enchufe de carga en el puerto de carga, luego enchufe el adaptador de corriente en un tomacorriente. La carga completa puede tardar hasta 2 horas.



2. La luz indicadora de la batería parpadeará en verde al cargar y se iluminará fija cuando la unidad esté completamente cargada. Al cargar, las barras de carga de la batería se irán llenando gradualmente.



3. Siempre cargue la batidora de mano cuando la barra inferior del indicador de carga de la batería parpadee.

Información de la batería

Indicador de carga de la batería	Carga de la batería	¿Necesita cargar?
	Cargada 30% a 100%	Aún no
	Cargada 15% a 30%	Aún no

Indicador de carga de la batería	Carga de la batería	¿Necesita cargar?
	Cargada 10% a 15%	Sí, a punto de necesitar una carga
	Menos de 10%	Sí, necesita carga

Consejos:

- Cargue completamente la batería antes del primer uso.
- La batería debe cargarse cuando la barra inferior del indicador de carga de la batería parpadee.

Cómo cargar (cont.)

Carga completa	Carga rápida
Cargue durante aproximadamente 2 horas	Cargue durante 10 minutos
1 hora tiempo de batido	5 minutos tiempo de batido
12 lotes de galletas	1 lote de galletas

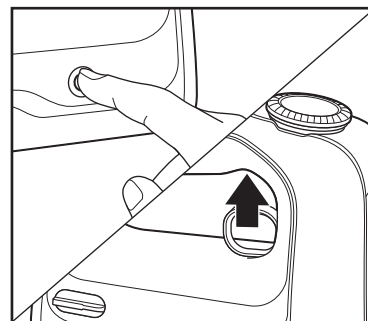
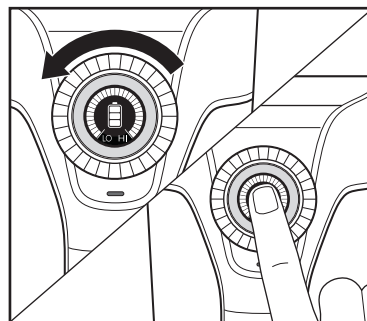
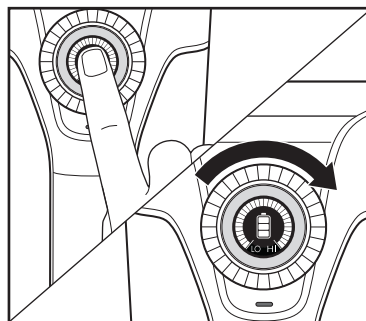
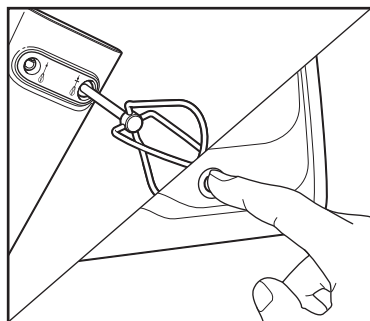
Carga rápida

Le permite volver a batir más pronto.

1. Jale hacia arriba el extremo de la cubierta del puerto de carga más cercano a la parte posterior de la batidora de mano y deslice la cubierta para exponer el puerto de carga.
2. Deslice el enchufe de carga en el puerto de carga y luego enchufe el adaptador de corriente en un tomacorriente.
3. Cargue durante 10 minutos para usar el batidor de alambre durante 5 minutos.

Cómo usar

⚠ PRECAUCIÓN Siempre apague la batidora con el botón de encendido antes de insertar o quitar agitadores o el batidor de alambre.



1. Asegúrese de que la batidora de mano esté completamente cargada y apagada. Inserte el agitador trenzado con cuello en la abertura más grande en la parte inferior de la batidora e inserte el agitador restante sin cuello en la abertura más pequeña. Empuje en su lugar hasta que haga clic. El batidor de alambre se puede agregar a cualquiera de las aberturas. Coloque los batidores en el tazón. Luego presione el botón de encendido para encender.
2. Presione el centro de la perilla de control de velocidad para encender la pantalla. Luego gire la perilla de control de velocidad en el sentido de las agujas del reloj hasta la velocidad deseada, comenzando en LO (baja) y aumentando a una velocidad más alta según lo desee.

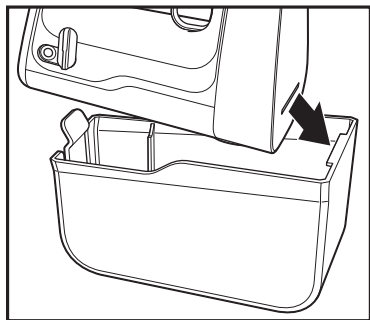
3. La perilla de control de velocidad se puede girar en sentido contrario a las agujas del reloj para reducir la velocidad en cualquier momento. Presione el centro de la perilla de control de velocidad para apagar.

4. Presione el botón de encendido para apagar. Apriete el gatillo expulsor de los batidores para expulsar los batidores.

Cómo usar (cont.)

Guía de mezclado de galletas:

- La masa de galletas es una de las masas más espesas para mezclar.
- Utilice un tazón de mezclado grande para que los ingredientes puedan mezclarse más fácilmente.
- Tenga la mantequilla o margarina a temperatura ambiente.
- Agregue harina de a 1 taza (237 mL) por vez, mezclando bien después de cada taza.

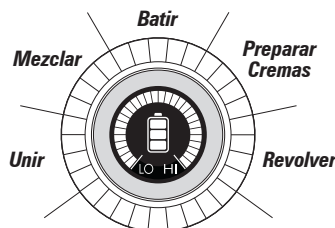


Para guardar la batidora de mano en la caja, mientras sujeta el asa, deslice la parte delantera de la batidora sobre la protuberancia en el lado más alto de la caja. Presione hacia abajo para bloquear en su lugar.

Caja de almacenamiento – Para quitar la batidora de la caja, mientras sostiene el asa, jale hacia arriba la batidora.

Guía general de mezclado

Seleccione velocidades de mezcla de LO (baja) a HI (alta). Comience con LO (baja) y aumente a la velocidad deseada, dependiendo de la consistencia de la receta.



FUNCIÓN	
Unir	<i>Mezclar ingredientes secos o líquidos</i>
Mezclar	<i>Combinar la mayoría de las mezclas pastel en paquete</i>
Batir	<i>Batiendo masas pesadas y haciendo glaseado</i>
Preparar Cremas	<i>Batir mantequilla y azúcar para masa de galletas</i>
Revolver	<i>Dejar que entre el aire a las claras de huevo para preparar merengue y batir la crema con el batidor</i>

Reciclaje de las baterías

Eliminación:

A Hamilton Beach Brands, Inc. le preocupa proteger el medio ambiente y, por lo tanto, ha optado por participar en el Programa de reciclaje de la RBRC® (Rechargeable Battery Corporation). La RBRC® es una organización sin fines de lucro cuyos programas de reciclaje cumplen con todos los reglamentos federales y estatales relacionados con la recolección, almacenamiento y transporte adecuados de las baterías de iones de litio. El sello RBRC® en la batería de iones de litio indica que el costo de reciclar la batería ya ha sido pagado. Llame al 1-800-8-BATTERY para encontrar el sitio de recolección al menudeo más cercano. También puede comunicarse con su centro de reciclaje local para obtener información sobre dónde dejar el paquete de batería usado. Para más información sobre la RBRC®, consulte su sitio web en call2recycle.org.

Cuidado y limpieza

⚠ ADVERTENCIA Riesgo de descarga eléctrica.

- Desconecte la energía antes de limpiar. No sumerja la mezcladora, cable o enchufe en ningún líquido.
- Desconecte el enchufe de carga del puerto de carga antes de limpiar.

⚠ PRECAUCIÓN Siempre apague la batidora con el botón de encendido antes de insertar o quitar agitadores o el batidor de alambre.

1. Presione el botón de encendido para apagar; la pantalla no se iluminará. Apriete el gatillo expulsor de los batidores para quitar los batidores o el batidor de globo antes de limpiarlos.
2. Los agitadores trenzados y los accesorios de batidor son aptos para el lavavajillas o pueden lavarse en agua caliente jabonosa; enjuague y seque. enjuague y seque.
3. Limpie el cuerpo de la batidora con un paño limpio y húmedo.

NOTA: No utilice limpiadores ni estropajos abrasivos. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no sumerja la batidora en agua en ningún momento.

Resolviendo problemas

La batidora de mano funciona muy lentamente.

- Demasiados ingredientes en el tazón. Retire algunos ingredientes y reinicie.
- El control de velocidad está configurado demasiado bajo. Gire la perilla de control de velocidad en el sentido de las agujas del reloj para aumentar la velocidad.

¿Por qué se caen los batidores o el batidor de alambre?

- El batidor no se ha insertado completamente. Asegúrese de que los batidores estén instalados de acuerdo con los iconos en la parte inferior de la batidora y de que hagan clic en su lugar.

La batidora de mano no arranca.

- Cerciórese de seguir todos los pasos para cargar la batidora de mano. 1. Presione el botón de encendido 2. Presione la perilla de control de velocidad 3. Gire la perilla de control de velocidad.

- La batidora de mano se está cargando. Durante la carga, no se puede usar la batidora.
- Asegúrese de que la batidora de mano esté completamente cargada, luego presione el botón de encendido. Presione el centro de la perilla de control de velocidad y gire la perilla de control de velocidad a la velocidad deseada.

La batidora de mano no se está cargando.

- Verifique si el adaptador de corriente está bien conectado a un tomacorriente con el voltaje y la frecuencia adecuados. A continuación, asegúrese de que el enchufe de carga esté insertado en el puerto de carga de la batidora de mano.
- El enchufe de alimentación no está enchufado en el tomacorriente o el interruptor termomagnético está disparado. Enchufe en el tomacorriente y verifique el funcionamiento del tomacorriente.



Grupo HB PS, S.A. de C.V.
Monte Elbruz No. 124 - 401
Col. Polanco V Sección,
Miguel Hidalgo
Ciudad de México, C.P. 11560

GARANTÍA PARA PRODUCTOS COMPRADOS EN MÉXICO

PRODUCTO:

MARCA:

MODELO:

Grupo HB PS, S.A. de C.V. cuenta con una Red de Centros de Servicio Autorizada, por favor consulte en la lista anexa el nombre y dirección de los establecimientos en la República Mexicana en donde usted podrá hacer efectiva la garantía, obtener partes, componentes, consumibles y accesorios; así como también obtener servicio para productos fuera de garantía. Para mayor información llame sin costo: **Centro de Atención al Consumidor: 800 71 16 100**

Grupo HB PS, S.A. de C.V. le otorga a partir de la fecha de compra:
GARANTÍA DE 5 AÑOS.

COBERTURA

- Esta garantía ampara, todas las piezas y componentes del producto que resulten con defecto de fabricación incluyendo la mano de obra.
- Grupo HB PS, S.A. de C.V. se obliga a reemplazar, reparar o reponer, cualquier pieza o componente defectuoso; proporcionar la mano de obra necesaria para su diagnóstico y reparación, todo lo anterior sin costo adicional para el consumidor.
- Esta garantía incluye los gastos de transportación del producto que deriven de su cumplimiento dentro de su red de servicio.

LIMITACIONES

- Esta garantía no ampara el reemplazo de piezas deterioradas por uso o por desgaste normal, como son: cuchillas, vasos, jarras, filtros, etc.
- Grupo HB PS, S.A. de C.V. no se hace responsable por los accidentes producidos a consecuencia de una instalación eléctrica defectuosa, ausencia de toma de tierra, clavija o enchufe en mal estado, etc.

EXCEPCIONES

Esta garantía no será efectiva en los siguientes casos:

- a) Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales. (Uso industrial, semi-industrial o comercial.)
- b) Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso.
- c) Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por Grupo HB PS, S.A. de C.V. el fabricante nacional, importador o comercializador responsable respectivo.

El consumidor puede solicitar que se haga efectiva la garantía ante la propia casa comercial donde adquirió su producto, siempre y cuando Grupo HB PS, S.A. de C.V. no cuente con talleres de servicio.

PROCEDIMIENTO PARA HACER EFECTIVA LA GARANTÍA

- Para hacer efectiva la garantía, lleve su aparato al Centro de Servicio Autorizado más cercano a su domicilio (consulte la lista anexa).
- Si no existe Centro de Servicio Autorizado en su localidad llame a nuestro Centro de Atención al Consumidor para recibir instrucciones de como hacer efectiva su garantía.

FECHA DE ENTREGA	SELLO DEL VENDEDOR	QUEJAS Y SUGERENCIAS
DÍA__ MES__ AÑO__		Si desea hacer comentarios o sugerencias con respecto a nuestro servicio o tiene alguna queja derivada de la atención recibida en alguno de nuestros Centros de Servicio Autorizados, por favor dirigirse a: GERENCIA INTERNACIONAL DE SERVICIO 800 71 16 100 Email: mexico.service@hamiltonbeach.com

CENTROS DE SERVICIO AUTORIZADOS

Ciudad de México

ELECTRODOMÉSTICOS
Av. Plutarco Elías Calles No. 1499
Zacahuitzco, Benito Juárez
Ciudad de México, C.P. 09490
Tel: 55 5235 2323

CASA GARCÍA
Av. Patriotismo No. 875-B
Mixcoac, Benito Juárez
Ciudad de México, C.P. 03910
Tel: 55 5563 8723

Nuevo León

FERNANDO SEPÚLVEDA REFACCIONES
Ruperto Martínez No. 238 Ote.
Col. Centro
Monterrey, N.L., C.P. 64000
Tel: 81 8343 6700

Jalisco

SERVICIOS DE MANTENIMIENTO CASTILLO
Garibaldi No. 1450
Ladrón de Guevara
Guadalajara, Jalisco, C.P. 44660
Tel: 33 3825 3480

Modelo:
62673

Tipo:
M55

Características eléctricas:
Mixer: 12.6 VDC
Charger: 120-240 V~ 50-60 Hz 0.5 A

Los modelos incluidos en las instrucciones de Uso y cuidado pueden estar seguidos o no de un sufijo correspondiente a una o varias letras y sus combinaciones, separadas o no por un espacio, coma, barra o guión. Ejemplos de los sufijos pueden ser: "Y" y/o "MX" y/o "MXY" y/o "Z".